



— Camisería  
y Corbatería

==== Boquería - 32

:: BARCELONA ::

ESPECIALITAT —  
en CAMISES á MIDA

GRAN BARATURA  
==== de PREUS

NOCÍA LA PERSONALIDAD DE CATALUÑA, punto importantísimo sobre el cual giró, precisamente, una parte del memorable discurso pronunciado por D. Ildefonso Suñol, contra la totalidad de aquel proyecto, en el mes de octubre de 1907. Se daba á las provincias la facultad de mancomunarse, pero con una serie tal de estorbos, que hicieron decir en el Parlamento al mismo señor Maura, para tranquilizar á Moret, que había muchísimo trabajo á hacer antes de que una sola mancomunidad pudiese constituirse. Según el proyecto, lo mismo podían haberse mancomunado las cuatro provincias catalanas, que Tarragona y Castellón, ó Lérida con Huesca. Y, al fin y al cabo, el campo de actividad del problema orgánico resultaba irrisoriamente limitado.

Una tarde que le obligaron á ello, Maura declaró que las mancomunidades no tendrían ninguna facultad que no tuvieren ya ahora las Diputaciones provinciales. Así y todo, no hubiéramos combatido con ímpetu el proyecto conservador, si no se hubiese mezclado lo del voto corporativo con el cual se intentaba asegurar el predominio de las clases conservadoras en los municipios. Cien veces lo dijimos bien claro.

El proyecto actual es ya un principio de autonomía. No es un camino tortuoso por donde pudiésemos perdernos; es el buen camino en el cual apenas entramos. ¡Buena suerte si llega á ser de prisa una realidad! La aceptaremos gozosamente; pero no como un término medio de nuestras reivindicaciones nacionalistas, sino como una cantidad á cuenta de otra mayor.

## ==== GLOSARIO

*La Veu de Catalunya.*—De XENIUS

**El Renacimiento** Un Renacimiento no es un punto histórico, como el nacimiento. Pero tampoco es una cosa enorme, informe, vaga, mística, como la que damos á entender cuando decimos: *la Evolución, el Mejoramiento, el Devenir*. Un Renacimiento se compone de una serie infinita de pequeños puntos, en cada uno de los cuales se aprende un ejercicio vital que se había desaprendido, ó se conquista una riqueza antigua que se había perdido.

Cada uno de los puntos no es nada, no significa en sí mismo ningún acontecimiento importante. Mirad: ahora es un buen señor que porque se le ha muerto la esposa rima unas elegías de viudez y que, por agradecimiento á un banquero munificente, le dirige una oda rimbombante. Ahora un pequeño estudiante que nos cuenta en la lengua ancestral cuatro rompecabezas metafísicos. Ahora unos cuantos diputados provinciales que se reúnen en un salón para ver la manera de entenderse en algunos servicios de utilidad general.

Pero juntadlos estos momentos. Juntadlos con otros, con la obra de la Raza, con la ansiedad de la Raza. ¿Qué significan? ¡Significan—salta, corazón, dentro mi pecho—que la Raza vuelve á cantar; que la Raza vuelve á pensar; que la Raza vuelve á legislar; que la Raza, en fin, renace á la luz!

¡Abrid los ojos, ciegos! ¿En qué estáis soñando? ¿Estáis soñando en el *Renacimiento*?... ¡Pero el *Renacimiento*—¡abrid los ojos! —ES ESTO!

## Cataluña ante Alemania

### ==== ¿IMITACION?

*El Poble Catalá.*—De MANUEL DE MONTOLIÚ

Se dice que ver defectos es cosa mucho más sencilla que descubrir cualidades. Y realmente, en la mayoría de los casos, ello es una gran verdad. Pero existe un caso especial en el que ocurre todo lo contrario, y es el caso en que la cosa que debe ser juzgada se presenta á los ojos del observador como cosa perfecta, capaz de ser un modelo á imitar, y, naturalmente, sobre una base positiva.

Entonces ocurre que al hallaros por primera vez delante del objeto en cuestión, tanto por la fuerza sugestiva del renombre que á la visión de tal objeto precedió, como por las cualidades positivas que posee, logran que, bajo el manto de las excelencias externas, desaparezcan de nuestra mirada sus defectos. Y sólo después de largo tiempo de convivencia con el objeto en cuestión, se logran descubrir los graves: defectos que posee.

Exactamente esto me ha pasado en Alemania. Tal es la costumbre de decir que es un pueblo modelo entre los modernos; acom-

☞ **Torment - Froment** ☞  
POESIAS, de J. M. LÓPEZ PICÓ

Un tomo de 158 páginas.—Precio: dos Ptas.  
Joaquín Horta, Impresor.—Barcelona, 1910

pañan á esta civilización y cultura alemana del presente una multitud de notas tan brillantes y exteriormente visibles, que la impresión recibida al ver por primera vez aquella sociedad es tan deslumbradora que nos impide juzgarla rectamente. Todo aparece superior, excelente y digno de nuestra servil imitación. Pero, dejad que el tiempo vaya transcurriendo, y con él, y conviviendo con aquella sociedad, el modelo se trocará, probablemente, en caricatura. Sólo ciertas líneas, ciertos caracteres de un vigor extraordinario, se mantienen firmes por largo tiempo que los miréis y observéis.

¿A qué pueblo debemos imitar?, se preguntan, aún buena parte de nuestra burguesía y de nuestros intelectuales. Y mientras los unos dicen «Francia», otros dicen «Inglaterra», y, finalmente, dicen otros, «Alemania». «Ni á Francia, ni á Inglaterra ni á Alemania» digo yo, junto con mucho otros que juzgo están bien orientados. Nosotros, sólo nosotros mismos, podemos ser nuestros maestros. Y cuanto podamos aprender de otros pueblos se reduce, en último termino, á bien poca cosa. Son elementos puramente externos, accesorios, aquellos que podemos imitar y asimilarnos de otros pueblos superiores. En el fondo queda en pié el problema de la personalidad, el problema espiritual, el de nuestro organismo verdadero, el de la estructura de nuestro cuerpo social, que debe confeccionarse á su propia medida y según sus necesidades los vestidos con que debe presentarse á la vida de la civilización.

Yo creo que la humanidad anda, desde hace un par de siglos, equivocada al pretender de una manera extremada que un pueblo imite á otro pueblo. Desde la Enciclopedia y la Revolución no se ha interrumpido la cadena de las que podríamos llamar fórmulas universales de cultura y civilización y que se han adaptado por todo el mundo como la única expresión posible del progreso. Parlamentarismo, constitucionalismo, jurado, servicio, militar obligatorio, política social, etc, son patrimonio común de todas las naciones civilizadas, aun cuando en muchas de ellas se gobierne según un sistema aráico. Algunas de estas instituciones llevan un siglo de existencia. Y podemos afirmar que, lejos de haber echado raíces en el alma de estos pueblos que lo imitaron de otro pueblo, cada día es mayor el divorcio entre estas fórmulas exóticas y el alma de dichos pueblos. La crisis que atraviesa al parlamentarismo en toda Europa, excepto en Inglaterra, que fué donde tuvo origen, es por todos reconocida como

evidente. No es cosa difícil ni resulta aventurado augurar, para un tiempo más ó menos remoto, una transformación radical del sistema parlamentario, según las íntimas necesidades y la complejión espiritual de cada pueblo. La civilización y la cultura ya no aparecen, modernamente cuanto menos, á los ojos de los hombres de superior inteligencia, bajo el aspecto de una fórmula universal, de un postulado metafísico, de un teorema abstracto. No; civilización y cultura significan, precisamente, la encarnación más concreta del progreso humano dentro de cada pueblo y de cada raza, el más alto grado de evolución de la personalidad de cada grupo, de cada familia humana escogiendo, con independencia de los otros grupos ó familias, el camino de su porvenir. Cada uno de estos pueblos conoce los caminos más cortos y directos que, dada su peculiar manera de ser, pueden conducirle con paso seguro al ideal de justicia y felicidad. Pero ni siquiera estos ideales pueden convertirse en un ídolo de adoración universal ni reducirse á fórmulas abstractas, como hasta hace poco se ha hecho. Y las revoluciones futuras no llevarán inscritos en sus banderas lemas para toda la humanidad, que sólo son semillas de dogmas universales siempre tiránicos en el fondo. Mirad, para convenceros, la transformación radical que están experimentando en la conciencia de los pueblos modernos las tres palabras de fuego de la gran Revolución: «Libertad, Igualdad, Fraternidad». Ni la Libertad sin ser limitada por el Respeto por la Obediencia, ni la Igualdad sin transformarse muchas veces en sana y fecunda Desigualdad, ni la Fraternidad sin ser ponderada por el Egoísmo más enérgico, pueden servir ya de lema á la humanidad presente.

De una vez para siempre debemos desechasr la idea metafísica de Progreso. Este es el concepto más concreto que existir pueda, ya que siempre es relativo á la personalidad de cada pueblo. Naturalmente que hay un aspecto negativo del Progreso, que es de aplicación abstracta y universal. El pueblo por ejemplo, que resucitara la esclavitud antigua, no cabría dentro del marco de la moderna civilización. Pero, fuera de este límite, ¿quién negará que lo que constituye progreso para un pueblo, puede ser atraso para otro? ¿No fuera cosa altamente bella ver á los pueblos fuertemente diferenciados en sus respectivas fórmulas de progreso, como aconteció en la antigua Grecia y en la Edad media?

Dijimos, al comenzar, que en manera alguna hay que imitar en el fondo á otros

países para desarrollar nuestra propia personalidad. Esta Alemania, que deslumbró al que por primera vez la contempla, está llena de graves y hondos defectos que la imposibilitan de servirnos como modelo. Pero entre sus defectos y aquellas de sus cualidades inútiles para ser imitadas, ha hallado una norma de pensamiento que puede ser fecundísima en resultados si sabemos asimilárnosla. Esta norma de pensamiento es la doctrina de la personalidad que aquí están predicando los espíritus más selectos de esta sociedad, como un eco de la magna voz de Nietzsche. El pueblo Alemán, que por su peculiar estructura espiritual no ha podido asimilarse la fórmula de progreso proclamada por la Revolución francesa, ha hallado en esta nueva fórmula una fuente de energía y unas orientaciones políticas y sociales completamente conformes con la complejión íntima de su raza. La Personalidad, como objetivo último de la sociedad, la jerarquía social fundada en el dominio de aquellos que han elevado á su máximum de potencia sus facultades y la obediencia de aquellos que han quedado por debajo de esta cima de la personalidad humana, la consagración de los resultados de una selección humana paralela á la natural que dé á la humanidad y á cada pueblo una aristocracia «per se», una aristocracia por derecho propio, una aristocracia moral é intelectual, indiscutible, que rija los destinos del pueblo; tales son, entre muchos otros, los ideales que persiguen los filósofos de la Personalidad, en Alemania. Los orígenes de esta doctrina los hallaremos en los libros del Idealismo germánico y anglosajón, últimamente aparecidos, comenzando por Goethe, Emerson y Carlyle y siguiendo por Ruskin, Whitmann, Novalis é Ibsen, terminando por Brandés y Nietzsche. Este idealismo hace tiempo que empezó la revisión de los, llamados «derechos del hombre» proclamados por la Revolución, y el último resultado de esta revisión, es la doctrina de la Personalidad que está tomando cuerpo en la Alemania moderna. Y fuera de las aplicaciones que pueda tener entre nosotros esta doctrina, ya fuera bastante útil, al fortalecer nuestra convicción, de no imitar á ningún pueblo para hacer de Cataluña un pueblo fuerte y moderno, sino desplegar nuestra personalidad catalana hasta un máximum de potencia, sin que no deslumbré el espectáculo de otras civilizaciones desviandonos de nuestro camino.

MANUEL DE MONTOLIU

Bernitt, 9 junio 1911

== EMPRESA DE POMPAS FÚNEBRES ==

# LA EGIPCIA

SOCIEDAD ANÓNIMA

La más importante de España-20 sucursales con teléfono-Central: Pelayo, 44, teléf. 1.113 ♦ ECONOMIA VERDAD EN LOS PRECIOS

**Importante:** La Egipcia es la única funeraria que posee Cámara de Desinfección, no sirviendo artefacto alguno sin que sea previamente desinfectado.—NOTA: Esmerado y rápido servicio tanto en la Capital como fuera de ella.



Pélope llevándose á Hipodamia en la cuadriga



Pélope concerta con Enomao é Hipodamia las condiciones de la carrera

**BIBLIOTECA DE AUTORES CLASICOS GRIEGOS Y LATINOS**

BAJO LA DIRECCIÓN DE LOS PROFESORES **LUIS SEGALÁ y COSME PARPAL**

Con la versión directa y la traducción literaria por eximios humanistas antiguos y modernos.

**VOLUMENES APARECIDOS HASTA LA FECHA:**  
SAFO: *Odas I y II*; ERINA: *A la Fuerza*; 1 vol.—BAQUILIDES: *Teseo*; 1 vol.—PINDARO: *Olimpica I*; 1 vol.—MOSCO DE SIRACUSA: *Amor fugitivo*; 1 vol.—JENOFONTE: *Apología de Sócrates*; 1 vol.—SAN JUAN CRISOSTOMO: *Defensa de Eutropio*; 1 vol.—HORACIO: *Epódos I-X*; 5 vols.—HORACIO: *Epístola á los Pisones*; 1 vol.—SOFOCLES: *Electra*.

**EN PRENSA:**  
ARATO: *Los Fenómenos*.—HORACIO: *Epódos X* y siguientes.—SAN DAMASO: *Epigramas*.

**EN PREPARACIÓN:**  
ARISTOTELES: *La República de Atenas*.—BAQUILIDES: *Los Jóvenes*.—BION: *El mancebo cazador*.—EURIPIDES: *El Ciclope*.—HERODAS: *Mimos*.—HOMERO: *La Batracomiomaquia*.—MENANDRO: *El arbitraje*.—SAN METODIO: *El Banquete de las Diez Virgenas*.—PI-TAGORAS: *Versos áureos*.—TEOCRITO: *Idilios*.—AU-SONIO: *A la estatua de Dido, y los Meses*.—CATULO: *Elegías*.—CLAUDIANO: *En alabanza de Hércules*.—FEDRO: *Fábulas*.—JUVENCIO: *Historia Evangélica*.—LUCANO: *La Farsalia*.—MARCIAL: *Epigramas*.—OVIDIO: *Elegías*.—PRUDENCIO: *Himnos*.—SENECA: *Tragedias*.—TIBULO: *Obras*.—VIRGILIO: *Eglogas y Geórgicas*.

**COLECCION DE AUTORES CLASICOS GRIEGOS Y LATINOS**

Con la construcción directa y la traducción interlineal, publicada bajo la dirección de **LUIS SEGALA y FRANCISCO CRUSAT**

PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA



La Victoria premiando al jinete vencedor

Obras de Cornelio Nepote, Lhomond, Horacio.

En preparación: Anacreonte, Babrias, Demóstenes, Jenofonte, Homero, Platón, Sófocles, Cicerón, Fedro, Justiniano, Ovidio, Virgilio.

**Publicaciones del Dr. Luis Segalá y Estalella**

*Gramática del dialecto edico*.—Premiada en la Exposición Internacional de Atenas, de 1903.—Barcelona. Bonal. 1897.

HOMERO: *La Ilíada*.—Versión directa y literal del griego, favorablemente informada por la Real Academia Española y declarada de mérito por el Consejo de Instrucción Pública, con ilustraciones de Flaxman y de A. J. Church. Barcelona. Montaner y Simón. 1908.

HOMERO: *La Odisea*.—Recientemente publicada. Versión directa y literal del griego, con ilustraciones de Flaxman y de Wal Paget. Barcelona. Montaner y Simón. 1910.

HESÍODO: *La Teogonía*.—Texto griego, versión directa y literal con dibujos de Flaxman. Barcelona. Serra Hermanos y Russell. 1910.

**En preparación:**

HOMERO: *La Batracomiomaquia*.  
HESÍODO: *Los Trabajos y los Días*.  
APOLONIO: *Las Argonauticas*.



LA EDAD DE BRONCE Dib. de Flaxman

Tanto las obras de la Biblioteca de Autores Clásicos como las demás de los Dres. Segalá y Parpal pueden obtenerse por mediación de esta Administración.  
Fernando, 57-BARCELONA



LA TEOGONÍA DE HESÍODO.—Hesiodo y las musas Dib. de Flaxman

Enrique Prat de la Riba

**La Nacionalitat Catalana**

Volumen de 152 págs. de 20 x 13 cms.

Edición Popular: 50 céntimos

Con cubierta á dos colores y el retrato del autor: 1 peseta

SE VENDE EN LIBRERÍAS Y KIOSCOS

Depósito: **CATALUÑA** Calle Fernando - 57 entresuelo-2.

Quedan unos pocos ejemplares en papel de hilo que podrán adquirirse en esta Administración al precio de 10 ptas. ejemplar.

**AGUA MINERO : MEDICINAL NATURAL : PURGANTE**

**RUBINAT-LLORACH**

Recomendada por las Academias de Medicina de Paris y Barcelona, etc., etc.

DIPLOMAS Y MEDALLAS DE ORO

PURGANTE SIN RIVAL EN EL MUNDO

Combate eficazmente la constipación pertinaz del vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura); NO EXIGE REGIMEN NINGUNO.—Como garantía de legitimidad, exigir siempre en cada frasco la firma y rúbrica del **Dr. Llorach**, con el escudo encarnado y etiqueta amarilla. Desconfiar de imitaciones y substituciones.

— VÉNDESE EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y DEPÓSITOS DE AGUAS MINERALES —

Administración: Calle Cortes, 648 - BARCELONA

Nadie debe estar en su casa sin una botella de agua Rubinat-Llorach

# AGUAS MINERALES NATURALES

de la

## SOCIEDAD ANÓNIMA

# VICHY CATALÁN

Aguas hipertermales, de temperatura 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas. Sin rival para el **reumatismo**, la **diabetes** y las afecciones del **estómago, hígado, bazo**. Estas aguas, de reputación universal, sólo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la **Sociedad Anónima Vichy Catalán**. Llamamos la atención de los consumidores, y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas á nuestras aguas otras **artificiales** que se ofrecen en este mercado con nombres de **fuentes imaginarias** que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

DE VENTA EN TODAS PARTES

Administración: RAMBLA de las FLORES-18-ent.º



## VIUDA DE JOSÉ RIBAS

MOBILIARIOS DE LUJO  
EN ESTILOS CLÁSICOS Y MODERNOS

\*\*\*

INTERIORES COMPLETOS

\*\*\*

SECCIÓN COMERCIAL

MOBILIARIOS  
EXTRAORDINARIAMENTE BARATOS

\*\*\*

METALISTERÍA \* LÁMPARAS

\*\*\*

OBJETOS DE ARTE

\*\*\*

PARQUETS PLEGABLES (PATENTADOS)

Despacho: Plaza de Cataluña, 7

Almacenes y Talleres: Consejo de Ciento, núm. 327

# :Cemento Portland Artificial: ASLAND

Fábrica en Castellar de Núch y la Pobla de Lillet  
Actual producción: 240 toneladas diarias

Sólo una clase - La superior

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA EN LA COMPOSICIÓN

Resistencias sólo comparables á las de los mejores portlands conocidos : Aplicables á todos los usos, especialmente á los que exigen resistencia extraordinaria : Insustituible en obras hidráulicas :

COLOR INMEJORABLE PARA PIEDRA ARTIFICIAL

A igual resistencia admite cuatro veces más arena que los mejores cementos : Fabricación por hornos rotatorios automáticos : Motor hidráulico por tubería forzada de 4.700 metros de largo por 80 centímetros de diámetro, desarrollando 3.000 caballos de fuerza : Combustible procedente de las minas de la Compañía : Laboratorio físico y químico á disposición de los clientes como garantía de la calidad : Análisis constante de las primeras materias : y del producto elaborado :

Despacho en BARCELONA: Plaza de Palacio, 15 (Pórticos Xifré)

## Obras de JOSÉ CARNER

Llibre dels Poetes (poesías)	3	Ptas.
Els fruits sabrosos (poesías)	1	»
Floretes de S. Francesc (traduc. del italiano)	2'50	»
La Malvestat d'Oriana (novela)	2	»

Depósito: Librería Internacional de LUIS GILI - Claris, 82

Pueden adquirirse en esta Administración

OBRA NUEVA ACABA DE PUBLICARSE

## Compendio de Legislación Municipal

Ley Municipal de 2 de Octubre de 1877

POR

F. SANS Y BUIGAS

ABOGADO

Secretario del Ayuntamiento de Sarriá

Esta obra, que forma un tomo de 440 páginas de 20 X 14, constituye un verdadero compendio de toda la legislación y jurisprudencia dictada en materia municipal.

Es la única que contiene la ley Municipal comentada por artículos.

Resulta de gran utilidad para los Alcaldes, Concejales, Secretarios de Ayuntamiento, Abogados, Procuradores, Notarios, Propietarios, etc., etc., y se vende al precio de 4 pesetas en rústica y 5 encuadernada en tela.

De venta en las principales librerías de España y en la Administración de esta Revista.—Se sirven pedidos remitiendo el importe.